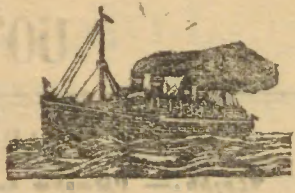
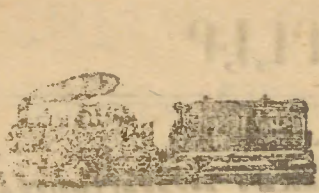


21	Դեկտեմբեր 1923	
պատկեր Ս. զհյ		622
Դիմ	» »	600
ար		124
Հնչ. Ոսկի		544
մն. »	»	470
Իդ. »	»	595
բարատում		64
» Գ. Օ.		90
Արծաթ Մեհի		52
Ոսկեգրամ Գ. Է.		18, 48
ԳՆԻԿ ԴԵԿԱՄԵՆԵ		



ՆԱԽՊԹԻՆ ԸՆԴՀ- ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒ ԹԻՒՆ

Եթե կուզեք ձեր հանգստութիւնն ու յաճոյ նկատի առնելով ան-
գործ պայմաններու տակ եւ զիւրաժատչելի զիններով ճամբորդել ձեր
փափաքած վայրերը, դիմում ըրէք մեր գործակալութեան:

Գործակալութիւնս ճամբորդներ կ'ընդունի Վուպայի, Մեքսիկա-
յի, Մարսէյի, Իսալիսի, Պալմայի, Մոնթեփրանցի, Պրազիլի, Նիւ
Եւքի, Վանատայի ճիգովի եւ բոլոր նաւահանգիստներուն համար:

ԾԱՆՈթՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. — Հաշիկի, Պէյրոսի եւ Մարսէյի մէջ անգագրի եւ նա-
ւարկութեան զգոյշ հոգածութիւն մեր գործակալներուն կողմէ:

2. — Հակառակ մեր յանձնառութեան, անդի ունենալիք յապա-
ղումներուն համար պարտաւս ենք յարգոյ յաճախորդներուն վնասոց
հատուցում ընելու:

3. — Մեր միակ նշանաբանն է ԲՊԵՆՈՎԵՆ, ՃԵՄԻՈՐԳ-
ՆԵՐՈՒ ՀԵՂԳՈՍՏՈՒԹԻՒՆԵՐ:

4. — Ներկայիս տեւէ մէկուն հետ ընկերակցութիւն չունիմ, հետե-
ւաւոր պէտք է զգուշանալ անունս շահագործողներէն եւ դիմել ուղ-
ղ է:

ՍԵՂԵՆ ԻՆՉԵՍՏՈՒՆԵՆ

ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՐԷՆ

Նաւային Ընդհանուր Գործակալութեան

Պապ էլ Ֆարան, քղաքաւառացան կից

(Հ Լ Ե Պ)

ԿԸ ՓՆՏՈՒԹԻՒՆ

Բնիկ Մարտչի Յոկոր, Միհրան, Վարդան եւ Բրդին Պա-
ֆափանները, 1918ին Նապոլէի Լայմ ուր ըլլալին յայտնի ըլլ-
ալուն համար լուր սնեցողներէն կը խնդրուի իմացնել խմբագրու-
թեան միջոցաւ, Պ. Պաքան Տէր Ստեփանիսին:

ՀԱՅԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ ԱԶԲԸ ԼՈՅՍ

(Levure springer) (հացի մալա) Սուրիոյ եւ Լիբանա-
նի ընդհ. ներկայացուցիչ է. Ուզունեան - Մարսէյէն - կը ծանուցանէ իր
յարգոյ հաջադործ յաճախորդներուն որ Սուրիոյ եւ Լիբանանի իր մի-
ակ գործակալութիւնն է Պ. Լըշաւիւր Կառապան (Rue de Damas caracon e
abd N° 200 Beyrouth որեւէ ապագայի կամ հառապաճառի հա-
մար պէտք է դիմել իրեն, որով ցարդ այս գործով զբաղող Պրն. Ընորք
Ընգրեանեան կը դադրի գործակալարի պաշտօնէն:

-levure springer-

Սուրիոյ Լիբանանի ընդ. ներկայացուցիչ

Ե. ՈՒՅՈՒՆԵՆԵՆ

ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՆԱՏՈՒՆ

Իր քով կը գտնէք մաքուր պատրաստուած եւ զիւրաժատչելի զիններով
ԽՄՈՐԻՆԻՅՆԵՒ ԵՒ ԼԵՆՈՒՇԻՆԻՅՆԵՒ

Օւնազան տեսակներ

Ուրիշներուն դիմելէ առաջ անգամ մը հանդիպեցէք իրեն եւ
գոհ պիտի մնաք:

Թէլէլ Գորոյ

ՈՒՂԱՅԻ ԳԻՒՂԻՒՄ ԳԻՅՈՒՆ ԳՈՎ

Լմեն անոնք, որոնք պէտք ունին թաթարի, զանազան հաճոյա-
լի պաշտօններու, պարնալալի եւայլնի համար համապատասխան վարձքով
հապուստներու առանց ժամանակ կորսնցնելու թող դիմեն

Գիւլիք պէյին

Թարիզ շամ խան Ըարթօնի Նո. 11

ԱԶԲԸ ԼՈՅՍ ՆՐԻՒ ՄՐԱՀԱՐԱՆԵՐՈՒՆ

Դեկտ. 20 ին լոյս կը տեսնէ սերուած եւ սպառած Արաւոս
Գրպանի երգարանին Բ. Հասորը, փոխառած երգերով եւ պոէզի-
ազարդ. 250 էջ, մաքուր սպագրութեամբ:

Նոր տարւոյ եւ ծնունդի առիթի բարեկամիդ կուգ'ես նուէր մը
դիմել, այժմէն ապահովել այս երգարանէն հաս մը. Գին 50 Ս. գնկն,
Մեծաքանակ գնողներուն 100ին 30,- գնով

Դիմել Կ. Տօնիկեան Գրասան

B. P. 718 Beyrouth

ROYAL MAIL LINE

Ռ Օ Ե Ը Լ Մ Է Յ Լ Լ Ա Յ Ն

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ԱՄԵՐԻԱՄԵՍ ՇՈՒԵՆԱԿԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՍՈՒՐԻՈՅ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԹԻՒՆ

Ա. ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ.—

Նիւ-Եօք եւ Գաւաւս

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ.—

Բեյրութ, Պաքիս, Ռիօ Եւրէլո, Սանթոս, Մոնթեվիտէ, Պուերթո Սպէս.

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԳՈՒՊԱ, ՍԵՔՍԻԳԱ ԵՒ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԶԱՆԱՋԱՆ ԵՐԿՐՆԵՐԸ:

ՌՈՒԸԼ ՍԷՑԼ ԼԱՅՆ Անգլիական Շագնաւային Ընկերութիւնը հաստատուած է 1839ին, Գրամազուլիս է 100
միլիոն անգլիական ոսկի, իսկ պահեստի գումարը 75 միլիոն անգլ. ոսկի, Իրեն պահանջած նաւերուն ընդ-
հանուր տարողութեան երկու միլիոն տոննա տակ է,

Ռոյալ Մէյլ լայնի թիւսապիս եւ հաւաւային Ամերիկայի, զժ ի վալ երթեւեկող բոլոր նաւերը օժտուած
են համարադրեալ հագստութեան, ապահովութեան եւ լաւագոյն պայմաններով համարադրու բոլոր առա-
ւելութիւններով.

ԱՏԼԱՆՏԻԱՆԻ ՎՐԱՅ ՏԵՒՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՒ 16-17 ՕՐ ՄԻԱՅՆ

Պէյրութէն մէկնուրի քուակամներուն տեղեկանալու, ինչպէս նաեւ մեկնելի երկրներու մուտքի պայման.
ներուն տեղեկանալու եւ տոմսակները ապահովելու համար դիմել. Սուրիոյ եւ Լիբանանի ընդհանուր ներկա
յացուրեան գրասենեակները, ԱՎԸՆԻՒ ԱԼԷՄԳԻ (հեղ պապիֆօ Տի Ռոմօ դրամասան դիմաց):

Հեռագրական հասցէ.— A R B E D R O S S I A N — B E Y R O U T H

Նամակի հասցէ.— A. B E D R O S S I A N — A V E N U E A L L E M B Y — B E Y R O U T H